

- 【送り状の有効期間について】

**Customs declaration: — Please enclose in the pouch**

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2022 / 05 / 24  
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

|                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ご依頼主 (Sender):<br>Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)<br>Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo<br>135-0064, JAPAN<br><br>TEL +82-70-8028-0952      FAX                                                   | 郵便物番号 (Mail Item No.): EN174413090JP                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                                                                                                                                                                                     | 送達手段 (Shipped Per) :E M S                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                                     | 支払い条件(Terms of Payment):                                                                                                                                                                                                                                         |
| お届け先 (Addressee):<br>Ahn Sang-geun<br>Ahn Sang-geun<br>Room 1102, Building 202, 217-1, Susaek-ro,<br>Eunpyeong-gu,<br>Seoul (Jeungsan-dong, DMC Xi 2 complex (DMC Xi<br>2 complex))<br>03504, KOREA<br><br>TEL 010-3219-1902      FAX 010-3219-1902 | 備考 (Remarks):<br><input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value)<br><input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value)<br><input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other)<br>Invoice No. |

| 内容品の記載<br>(Description) | 原産国<br>(Country of origin) | 正味重量<br>(Net Weight)<br>g | 数量<br>(Quantity) | 単価<br>(Unit Price) | 合計額<br>(Total Amount) |
|-------------------------|----------------------------|---------------------------|------------------|--------------------|-----------------------|
| Health food             |                            |                           | 6                | USD 4. 05          | USD 24. 30            |
| 総合計 (Total)             |                            |                           | 6                |                    | USD 24. 30            |

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :  
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)



# JAPAN

職権により開くことがあります  
May be opened officially



**JAPAN POST**

お問い合わせ番号

(item number) EN 174 413 090 JP

|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                |                                       |                                                                       |                      |                             |                                                          |                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------|---------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------|-----------------------------|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| From (Sender) Name & Address<br>Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)<br>Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)<br>Time 24 Building<br>2-4-32 Aomi<br>Koto-ku<br>Tokyo                                                                  |  | 受付年月日 Date mailed<br>年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)<br>2022 05 24 |                                       | 損害要償額                                                                 |                      | 郵便料金 諸料金                    |                                                          |                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                |                                       | 総重量<br>Total gross weight g                                           |                      | 合計金額 Postage Paid           |                                                          |                                                    |
| To (Addressee) Name & Address<br>Ahn Sang-geun<br>Ahn Sang-geun<br>Room 1102, Building 202, 217-1, Susaek-ro, Eunpyeong-gu,<br>Seoul (Jeungsan-dong, DMC Xi 2 complex (DMC Xi 2 complex))                                |  |                                                                |                                       | Postal Code 03504                                                     |                      |                             |                                                          |                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                |                                       | Postal Code 135-0064 JAPAN                                            |                      |                             |                                                          |                                                    |
| TEL +82-70-8028-0952                                                                                                                                                                                                     |  | FAX                                                            |                                       | Country KOREA                                                         |                      |                             |                                                          |                                                    |
| 内容品の詳細な記載 Detailed description of contents<br>Health food                                                                                                                                                                |  | HSコード<br>HS tariff number                                      | 内容品の原産国<br>Country of origin of goods | 内容品の個数<br>Number of items contained<br>6                              | 正味重量<br>Net weight g | 内容品の価格<br>Value<br>USD24.30 | TEL 010-3219-1902                                        |                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                |                                       |                                                                       |                      |                             | FAX 010-3219-1902                                        |                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                |                                       |                                                                       |                      |                             | 内容品種別<br>Contents type                                   |                                                    |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                |                                       |                                                                       |                      |                             | <input type="checkbox"/> 贈物<br>Gift                      | <input type="checkbox"/> 商品見本<br>Commercial sample |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                |                                       |                                                                       |                      |                             | <input checked="" type="checkbox"/> 販売品<br>Sale of goods | <input type="checkbox"/> その他<br>Others             |
|                                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                |                                       |                                                                       |                      |                             | <input type="checkbox"/> 返品<br>Returned goods            | <input type="checkbox"/> 書類<br>Documents           |
| No commercial value for customs purpose only.                                                                                                                                                                            |  |                                                                |                                       |                                                                       |                      |                             | 日本円換算合計 (円)<br>Total Value 2430 Yen                      |                                                    |
| <input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。<br>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods. |  | <input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物                         |                                       | この郵便物は<br>Number of this pieces<br>番目<br>個中<br>Total number of pieces |                      |                             |                                                          |                                                    |
| ご依頼主控えへの署名は不要です                                                                                                                                                                                                          |  |                                                                |                                       |                                                                       |                      |                             |                                                          |                                                    |

✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

|                                                                                                                                          |                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| <p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>                                                                                         | <p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>                   |
| <p>Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)<br/> Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku)<br/> Time 24 Building<br/> 2-4-32 Aomi<br/> Koto-ku<br/> Tokyo</p> | <p>JAPAN</p> <p>135-0064</p> <p>TEL +82-70-8028-0952 FAX</p> |
| <p>【社員の方へ】<br/> 日付印を押印し、お客さまへお渡しください。</p>                                                                                                |                                                              |

[illegible]